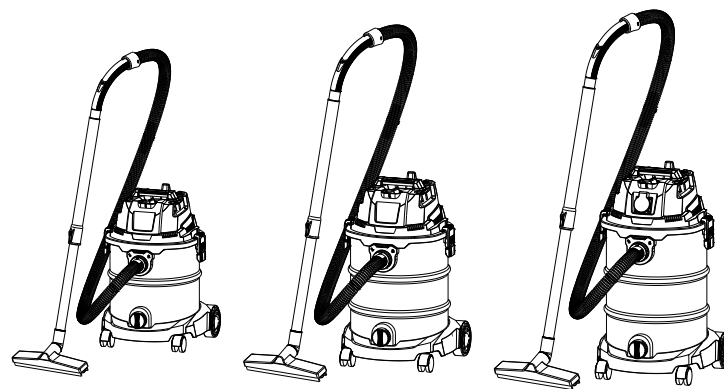


MAXPRO[®]

PROFESSIONAL

GB WET AND DRY VACUUM CLEANER	1-7
FR ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE	8-15
ES ASPIRADOR DE SÓLIDOS Y LÍQUIDOS	16-22
RU ПЫЛЕСОС ДЛЯ ВЛАЖНОЙ И СУХОЙ УБОРКИ	23-30



IPX X4    

MPBVC1200/20
MPBVC1200/25
MPBVC1200/30S



DECLARATION OF CONFORMITY
MPBVC1200/20 MPBVC1200/25
MPBVC1200/30S

GB CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards and regulations.

DE CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen und normativen Dokumenten übereinstimmt:

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes:

RU DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejszym oświadczamy ponosząc osobistą odpowiedzialność, że produkt wykonany jest zgodnie z następującymi normami i dokumentami normalizującymi:

EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-6:2010
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Chief Executive Officer:

KREBS GmbH D-72124 PLIEZHAUSEN
05-05-2016

www.maxpro-tools.com
2021-04

Contents

TECHNICAL DATA.....	1
WARNING.....	1
GENERAL SAFETY.....	1
PRODUCT CHARACTERISTICS.....	3
USE THE RIGHT ACCESSORIES ACCORDING TO DIFFERENT SITUATIONS.....	3
SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE VACUUM CLEANER.....	3
SYMBOLS.....	4
OPERATING INSTRUCTION.....	4
PROTECTIVE DEVICE(WATER VALVE).....	6
CLEANING AND MAINTENANCE.....	6
ENVIRONMENT.....	7

TECHNICAL DATA

Model	MPBVC1200/20	MPBVC1200/25	MPBVC1200/30S
Article code	113-0501	113-0502	113-0503
Voltage	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Rated power input	1200W	1200W	1200W
Vacuum rate	18KPA	18KPA	18KPA
Cylinder volume	20L	25L	30L
Barrel material	stainless steel	stainless steel	stainless steel
Cable	PVC	PVC	PVC
Cable length	4M	4M	4M
Net Weight	6.6KG	6.8KG	7.2KG

MAXPRO® are devoted to continuously improving and perfecting the existing products. Therefore, the technical performance and design concept of products may vary without any prior notice; our apology for any possible incurrence of inconvenience therefrom. Read and follow the operating instructions and safety information before using for the first time. Save this manual.

WARNING

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Make sure the voltage corresponds to the type label on the unit. Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation! The power tool noise output may exceed 85dB(A) at the workplace. In this instance, wear ear protection.

GENERAL SAFETY

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- 2) Electrical safety
- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury. e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired**

before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRODUCT CHARACTERISTICS

- (1) Vacuum cleaner for wet and dry
- (2) Jacks on the base; easy for depositing accessories
- (3) Blowing function, satisfying different requirements

USE THE RIGHT ACCESSORIES ACCORDING TO DIFFERENT SITUATIONS

Ensure the HEPA filter/ paper bag is always fitted before starting the vacuum cleaner.

You can match different filters for better filtration.

Examples:

- a. HEPA filter (20)
- b. Sponge filter (19) + paper bag (18)
- c. HEPA filter (20) + paper bag (18)

Once the tank/dust bag is full we recommend the tank to be emptied and cleaned or the dust bag, replaced. Remember to clean the filters accordingly for keeping good suction.



Crevice nozzle for crevice, corner, etc. Blower for blowing the dust away.



SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE VACUUM CLEANER

- (1) Check before operation that the local power supply is the same as the specification on the rating label.
- (2) Do not use machine in the combustible and explosive place in case the motor spark causes fire.
- (3) Do not jam the air inlet mouth, in case temperature rises and damage the motor.
- (4) Do not collect combustible and explosive objects such as burning cigarettes, gasoline, etc.

*Do not collect sharp objects.

*Do not collect objects which can easily stick to the filter such as calcareousness powder, gesso and graphite powder. Because they will block the ventilation and damage motor.

(5) Do not overturn the machine in case water goes into the motor and damages it.

(6) Warning: If water is out from air outlet mouth, do not overturn the machine when being repaired in case water goes into the motor and causes damage. Do not use this machine as pump in case of damaging the motor.

(7) Remember to turn off the machine and remove the plug each time after using or under repair.

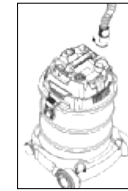
(8) Keep machine away from strong sunlight and high temperature in case plastic is distorted.

(9) Do not wrest, tramp, or haul hose in case of damaging it.

(10) Do not immerse the barrel cap into the water or wash with water in case water goes into the electrophorus parts and causing person injury.

The correct way should be: immerse the dishcloth firstly, and then dry it. Finally, wipe the dirty part gently.

(11) The power cord must be replaced by the designated repairing center or professionals.



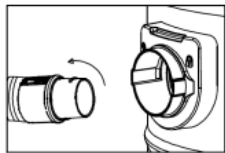
SYMBOLS

	Read the manual		Wear ear protection
	Warning		Wear dust mask
	Double insulation		Do not dispose of old appliances in the household garbage
	Wear eye protection		Disconnect from power supply while maintenance

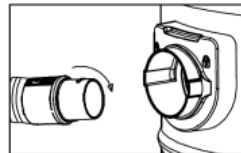
OPERATING INSTRUCTION

(1) Connection

Insert the hose connector into the air inlet and turn it clockwise.



Turn the connector anticlockwise, and pull it out for unlock.



(2) Blowing function

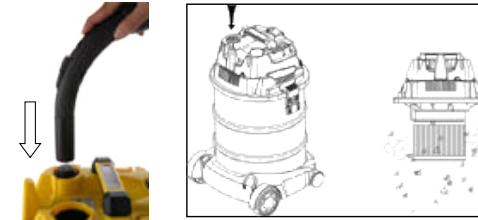
Insert the hose connector into the blowing mouth as it's shown in the picture when you want to use the blower.

(3) Filter-cleaning function

Block the suction port with a single hand, meanwhile press the button on the top. The airflow will come in through the space in head, and hit the filter for shaking the dust down. It'll efficiently avoid block and clean the surface of the filter.

#This function works only for avoiding blocking of the filters.

The filters should still be cleaned after heavy use!



(4) Power socket (*For MWD191S-1200W-30L)

When this model is plugged in, the socket works as a power supply. You can connect an appliance to it for cable-extending purpose.



(5) Stages of the switch

Press 'I': The device is turned on.

Press 'O': The device is turned off.

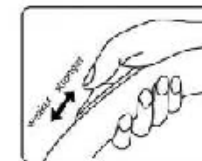
Press 'II': This stage is only used when the other electric item is connected to this device.

Turn on the electric item, and the device will start working automatically after a few seconds; turn off the electric item, then the device will be shut down automatically after a few seconds.

(*For MWD191S-1200W-30L)

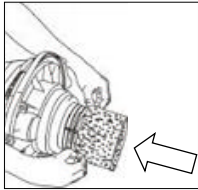
(6) Handle with airflow adjustment

You can adjust the airflow by pushing the sliding block up and down.

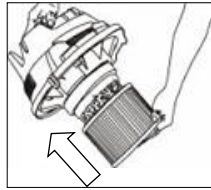


(7)Filters

For cleaning liquid, please fit the sponge filter on the bracket under the head.



For cleaning dust, please fit the HEPA filter on the bracket (after fitting the sponge filter).



For cleaning debris, fit the paper bag on the suction port well, in case of some leakage.



PROTECTIVE DEVICE (WATER VALVE)

Special instruction concerning protective device.

(1)When the water in the barrel is full, the device begins to work.

The suction power will vanish at this moment. The machine will make some noise which indicates the motor is running at a high speed.

Under this circumstance, you should cut off the electricity, and clean out the water. Then equip the machine and turn it on, it will begin to work normally.

(2)When the machine was overturned, the device will begin to work.

You should cut off the electricity and keep it upright, then turn on the machine.

(3)When the device is working, the motor will be damaged and cause fire if you use the machine. Under this circumstance, you should stop using and clean up the water, then you can use it.



CLEANING AND MAINTENANCE

(1)Barrel Cleaning

*After use or when the barrel is full of dust which causes decrease of suction considerably, please cut off the power and clean the dirt in barrel.

1)Unfasten the locking knobs; lift up the top cover.

2)Take off the filter bag, clean the dust away in the dust barrel.

3)Install the filter bag back and place the top cover.

(2) Filter cleaning

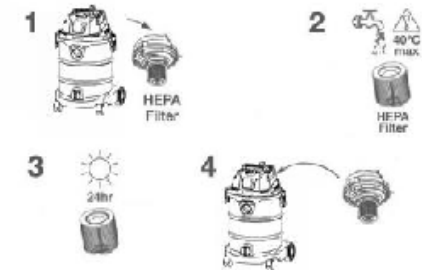
* The HEPA filter should be washed by clean and warm water when it is covered with dust. If necessary, please use litmus scour.

1)Take off the filters

2)Wash

3)Dry

4)Assemble filters



ENVIRONMENT

Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material - in observance of European Directive 2002/96/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Table des matières

DONNÉES TECHNIQUES.....	8
APPLICATION.....	9
AVERTISSEMENT.....	9
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT.....	11
UTILISEZ LES ACCESSOIRES ADAPTÉS AUX SITUATIONS.....	11
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	11
SYMBOLES.....	12
MODE DE FONCTIONNEMENT.....	12
DISPOSITIF DE PROTECTION (VANNE D'EAU).....	14
ENTRETIEN.....	15
ENVIRONNEMENT.....	15

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	MPBVC1200/20	MPBVC1200/25	MPBVC1200/30S
Code article	113-0501	113-0502	113-0503
Tension	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Puissance absorbée nominale	1200W	1200W	1200W
Taux de vide	18KPA	18KPA	18KPA
Volume du cylindre	20L	25L	30L
Matériau du canon	acier inoxydable	acier inoxydable	acier inoxydable
Câble	PVC	PVC	PVC
Longueur de câble	4M	4M	4M
Poids net	6.6KG	6.8KG	7.2KG

Niveau sonore et vibrations			
LpA niveau de pression acoustique	66 dB(A)	66 dB(A)	66 dB(A)
LWA niveau de puissance acoustique	77 dB(A)	77 dB(A)	77 dB(A)
Incertitude	3 dB(A)	3 dB(A)	3 dB(A)
Valeur d'émission des vibrations	6.07 m/s ²	6.07 m/s ²	6.07 m/s ²
Incertitude	1.5 m/s ²	1.5 m/s ²	1.5 m/s ²

MAXPRO sont destinées à améliorer et à perfectionner continuellement les machines actuelles. Par conséquent, la performance technique et le concept de conception des produits peuvent varier sans préavis ; d'où nos excuses pour toute survenance possible d'inconvénient. Lisez et suivez les instructions d'opération et l'information de sécurité de la machine avant de l'utiliser pour la première fois. Gardez ce manuel.

AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer aucun réglage, l'entretien ou la maintenance : débrancher la machine en retirant la prise

électrique. Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Ne pas suivre ces avertissements et ces instructions pourraient entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Assurez-vous que la tension correspond aux données inscrites sur la machine. **Les matériaux d'emballage ne sont pas de jouets! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique! Risque de suffocation! Le niveau de pression acoustique peut dépasser 85dB(A) dans le lieu de travail. Dans ce cas-là, porter des protections auditives.**

INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE

ATTENTION! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes. **Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.** La notion d'"outil électroportatif" dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à batterie (sans câble de raccordement).

1) SECURITE DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Maintenez l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle sur l'appareil.

2) SECURITE RELATIVE AU SYSTEME ELECTRIQUE

- La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des appareils avec mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, n'utilisez pas le câble pour porter l'appareil ou pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Un câble endommagé ou torsadé augmente le risque d'un choc électrique.
- Au cas où vous utiliseriez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

3) SECURITE DES PERSONNES

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures sur les personnes.
- Portez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection personnels tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique suivant le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.
- Évitez tout démarrage intempestif. S'assurez que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- Enlevez tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'appareil en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.

- e) **Ne surestimez pas vos capacités. Veillez à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.
- f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'appareil en rotation.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez que ceux-ci soient effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation des collecteurs de poussière réduit les dangers dus aux poussières.

4) UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DE L'OUTIL ELECTROPORTATIF

- a) **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde.
- d) **Gardez les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

e) **Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne soient pas coincées, et contrôlez si des parties sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'appareil s'en trouve entravé. Faites réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

g) **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, les outils à monter etc. conformément à ces instructions. Tenez compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5) SERVICE

a) Ne faites réparer votre outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- (1) Aspirateur eau et poussière
- (2) Prises sur la base; permettant de déposer facilement les accessoires
- (3) Fonction soufflage, pour différents besoins

UTILISEZ LES ACCESSOIRES ADAPTÉS AUX SITUATIONS

Assurez-vous que le filtre HEPA/sac en papier est toujours installé avant de mettre en marche l'aspirateur.

Vous pouvez associer différents filtres pour une meilleure filtration.

Exemples :

- a. Filtre HEPA (20)
- b. Filtre éponge (19) + sac en papier (18)
- c. Filtre HEPA (20) + sac en papier (18)

Une fois le réservoir/sac à poussière plein, nous conseillons de vider le réservoir et de nettoyer ou de remplacer le sac à poussière.

N'oubliez pas de nettoyer les filtres en conséquence pour maintenir une bonne aspiration.



Suceur pour fentes, coins, etc. Souffleur pour enlever la poussière.







INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- (1) Vérifiez avant utilisation que l'alimentation électrique locale est identique aux spécifications de la plaque signalétique.
- (2) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement combustible et explosif car une étincelle du moteur pourrait causer un incendie.
- (3) Ne bloquez pas la bouche d'entrée d'air, car la température pourrait augmenter et endommager le moteur.
- (4) N'aspirez pas les objets combustibles et explosifs tels que les cigarettes allumées, l'essence, etc.
*N'aspirez pas les objets pointus.
- *N'aspirez pas les objets qui peuvent facilement se coller au filtre, tels que la poudre calcaire, le gesso et la poudre de graphite. En effet, ils peuvent bloquer la ventilation et endommager le moteur.
- (5) Ne renversez pas l'appareil, car de l'eau pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager.
- (6) Avertissement : Si de l'eau sort de la bouche de sortie d'air, ne renversez pas l'appareil pendant la réparation, car de l'eau pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager. N'utilisez pas cet appareil comme une pompe afin de ne pas endommager le moteur.
- (7) N'oubliez pas d'éteindre l'appareil et de retirer la fiche après chaque utilisation ou en cas de réparation.
- (8) Maintenez l'appareil à l'écart des forts rayonnements solaires et des températures élevées afin de ne pas déformer le plastique.
- (9) N'arrachez pas, ne piétinez pas et ne tirez pas le tuyau afin de ne pas l'endommager.
- (10) N'immergez pas le bouchon de cuve dans l'eau et ne le lavez pas avec de l'eau, car l'eau pourrait pénétrer dans les éléments de l'électrophore et blesser une personne.
La manière correcte consiste à immerger d'abord le torchon, puis le sécher. Enfin, essuyez délicatement l'élément sale.
- (11) Le cordon d'alimentation doit être remplacé par le centre de réparation désigné ou par des professionnels.

SYMBOLES

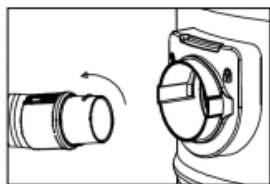
	Lire attentivement la notice		Munissez-vous d'une protection acoustique
	Avertissement		Porter un masque anti-poussière

	Double isolation pour une protection supplémentaire		Ne pas jeter les appareils électroportatifs dans les ordures ménagères!
	Protection des yeux		Protéger vos mains et vos pieds de toutes les ouvertures

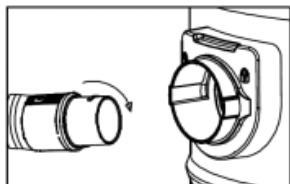
MODE DE FONCTIONNEMENT

(1) Raccordement

Insérez le connecteur du tuyau dans l'entrée d'air et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

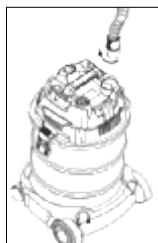


tournez le connecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le pour le déverrouiller.



(2) Fonction soufflage

Insérez le connecteur du tuyau dans la bouche de soufflage comme indiqué dans l'illustration si vous souhaitez utiliser le souffleur.



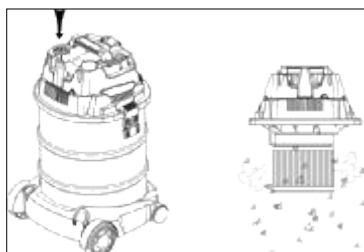
(3) Fonction de nettoyage du filtre

Bloquez l'orifice d'aspiration d'une seule main, tout en appuyant sur le bouton du dessus.

Le flux d'air entre par l'espace situé dans la tête, puis atteint le filtre pour disperser la poussière. Cela évite efficacement les blocages et nettoie la surface du filtre.

Cette fonction sert uniquement à éviter de bloquer les filtres.

Les filtres doivent tout de même être nettoyés après une utilisation intensive !



(4) Prise électrique (*sur MWD191S-1200W-30L)

Lorsque ce modèle est branché, la prise fonctionne comme une alimentation électrique. Vous pouvez y brancher un appareil pour disposer d'une rallonge de câble.



La puissance maximale de l'appareil ne doit pas dépasser 2200 W

(5) Positions de l'interrupteur

Appuyez sur « I » : L'appareil est mis en marche.

Appuyez sur « 0 » : L'appareil est éteint.

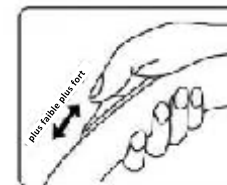
Appuyez sur « II » : Cette étape n'est utilisée que si l'autre dispositif électrique est branché à cet appareil.

Mettez en marche le dispositif électrique et l'appareil commence à fonctionner automatiquement au bout de quelques secondes ; éteignez le dispositif électrique, l'appareil s'éteint alors automatiquement au bout de quelques secondes.

(*Sur MWD191S-1200W-30L)

(6) Poignée avec réglage du débit d'air

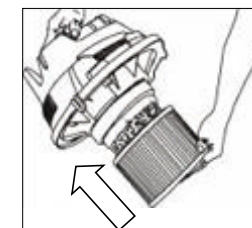
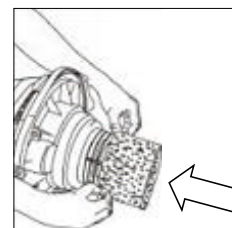
Vous pouvez régler le débit d'air en faisant monter et descendre le bloc coulissant.



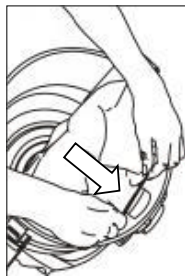
(7) Filtres

Pour aspirer les liquides, veuillez installer le filtre éponge sur le support sous la tête.

Pour aspirer la poussière, veuillez installer le filtre HEPA sur le support (après avoir installé le filtre éponge).



Pour aspirer des débris, installez bien le sac en papier sur l'orifice d'aspiration, afin d'éviter tout risque de fuite.



DISPOSITIF DE PROTECTION (VANNE D'EAU)

Instructions spéciales concernant le dispositif de protection.

(1) Si la cuve est pleine d'eau, le dispositif commence à fonctionner.

La puissance d'aspiration s'estompe à ce moment. L'appareil fait du bruit, ce qui indique que le moteur fonctionne à une vitesse élevée.

Dans ce cas, vous devez mettre l'appareil hors tension et vider l'eau. Puis équipez l'appareil et mettez-le en marche, il recommence à fonctionner normalement.

(2) Si l'appareil a été renversé, le dispositif commence à fonctionner. Vous devez mettre l'appareil hors tension et le maintenir droit, puis mettre en marche l'appareil.

(3) Lorsque le dispositif fonctionne, le moteur peut être endommagé et causer un incendie si vous utilisez l'appareil. Dans ce cas, vous devez arrêter de l'utiliser et vider l'eau, vous pouvez ensuite l'utiliser.



ENTRETIEN

(1) Nettoyage de la cuve

* Après utilisation ou si la cuve est pleine de poussière, causant une diminution considérable de la puissance d'aspiration, veuillez mettre l'appareil hors tension et nettoyer la saleté de la cuve.

1) Détachez les poignées de verrouillage ; soulevez le couvercle supérieur.

2) Retirez le sac filtrant, enlevez la poussière présente dans la cuve à poussière.

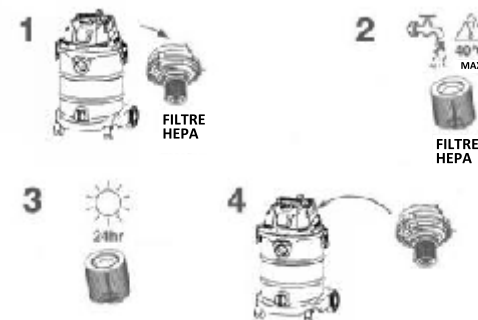
3) Réinstallez le sac filtrant et mettez le couvercle supérieur.

(2) Nettoyage du filtre

* Le filtre HEPA doit être lavé à l'eau propre et tiède lorsqu'il est recouvert de poussière.

Si nécessaire, veuillez utiliser un produit à base de tournesol.

- 1) Retirez les filtres
- 2) Lavez
- 3) Séchez
- 4) Assemblez les filtres



ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et l'emballage dans les ordures ménagères

- conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement

Contenido

DATOS TÉCNICOS.....	16
ADVERTENCIA.....	16
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD.....	17
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.....	18
UTILICE LOS ACCESORIOS ADECUADOS EN FUNCIÓN DE LAS DIFERENTES SITUACIONES.....	18
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA ASPIRADORAS.....	19
SÍMBOLOS.....	19
MÉTODO DE EMPLEO.....	20
DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN (VÁLVULA DE AGUA).....	21
MANTENIMIENTO.....	22
AMBIENTE.....	22

DATOS TÉCNICOS

Modelo	MPBVC1200/20	MPBVC1200/25	MPBVC1200/30S
Código del artículo	113-0501	113-0502	113-0503
Voltaje	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Entrada de potencia nominal	1200W	1200W	1200W
Tasa de vacío	18KPA	18KPA	18KPA
Volumen del cilindro	20L	25L	30L
Material de barril	acero inoxidable	acero inoxidable	acero inoxidable
Cable	PVC	PVC	PVC
Longitud del cable	4M	4M	4M
Peso neto	6.6KG	6.8KG	7.2KG

MAXPRO® Está dedicado a mejorar y perfeccionar los productos existentes continuamente. Por lo tanto, el rendimiento técnico y el concepto sobre el diseño de los productos pueden variar sin previo aviso, le pedimos disculpas por las molestias de cualquier posible contracción de las mismas. Lea y siga las instrucciones de uso y advertencias de seguridad antes de utilizar la herramienta por primera vez, y por favor no pierda este manual.

ADVERTENCIA

Por favor quite el enchufe de la tomacorriente antes de realizar cualquiera configuración, reparación o mantenimiento.

Por favor lea todas las advertencias e instrucciones relacionadas a la seguridad. La falla de seguir las advertencias e instrucciones puede resultarse en los choques eléctricos, los incendios y/o las lesiones graves.

Asegúrese de que el voltaje se corresponde a la etiqueta del tipo de la unidad. **¡Los materiales del embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con las bolsas plásticas! ¡Peligro de la sofocación!**

La salida del ruido de la herramienta de potencia puede exceder a 85dB(A) en el lugar de trabajo. En este caso, por favor ponga con la protección de los oídos.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ATENCIÓN! Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.** El término “herramienta eléctrica” empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

1) SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

- a) **Mantenga limpia y bien iluminada su área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **El enchufe de la herramienta debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tomas de tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran líquidos en la herramienta.
- d) **No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- e) **Al trabajar con la herramienta eléctrica en ambiente utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- f) **Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo fuese inevitable, utilice un cortacircuito de fuga a tierra.** El uso de un cortacircuito de fuga a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD DE PERSONAS

- a) **Esté atento y emplee la herramienta con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
- b) **Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- c) **Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con la herramienta eléctrica conectada, ello puede dar lugar a un accidente.
- d) **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza rotativa puede producir lesiones graves al accionar la herramienta eléctrica.
- e) **Sea precavido. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- f) **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se

pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g) **Siempre que sea posible utilizar equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

4) CUIDADO Y UTILIZACIÓN DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No sobrecargue la herramienta. Use la herramienta prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y con mayor seguridad dentro del margen de potencia indicado.
 - b) **No utilice herramientas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.
 - c) **Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta.
 - d) **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
 - e) **Cuide sus herramientas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga repararla antes de volver a utilizarla.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas con un mantenimiento deficiente.
 - f) **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
 - g) **Utilice herramientas eléctricas, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- ### **5) SERVICIO**
- a) **Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- (1) Aspirador para sólidos y líquidos
- (2) Conectores en la base; facilidad de conexión de accesorios
- (3) Función de soplado que satisface diversas necesidades

UTILICE LOS ACCESORIOS ADECUADOS EN FUNCIÓN DE LAS DIFERENTES SITUACIONES

Asegúrese de que el filtro HEPA/la bolsa de papel esté siempre acoplado(a) antes de poner en marcha el aspirador.

Podrá acoplar diferentes filtros para un mejor filtrado.

Ejemplos:

- a. Filtro HEPA (20)
- b. Filtro de esponja (19) + bolsa de papel (18)
- c. Filtro HEPA (20) + bolsa de papel (18)

Una vez que el depósito/la bolsa de polvo esté lleno(a), se recomienda vaciar y limpiar el depósito o sustituir la bolsa de polvo.

Recuerde limpiar los filtros para mantener una buena succión.



Boquilla para lugares difíciles, esquinas, etc. Soplador para eliminar el polvo.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA ASPIRADORAS

- (1) Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que la alimentación local se corresponda con la indicada en la etiqueta de especificaciones técnicas.
- (2) No utilice el aparato en entornos combustibles o explosivos. Las chispas del motor podrían provocar un incendio.
- (3) No permita que el orificio de entrada de aire se atasque. La temperatura podría aumentar y dañar el motor.
- (4) No recoja objetos combustibles y explosivos, como pueden ser colillas encendidas, gasolina, etc.
*No recoja objetos cortantes.
*No recoja objetos que pudieran pegarse fácilmente al filtro como, por ejemplo, polvos calcáreos, yeso o polvo de grafito. Estos podrían bloquear la ventilación y dañar el motor.
- (5) No vuelque excesivamente el aparato. El agua podría entrar en el motor y dañarlo.
- (6) Advertencia: Si saliera agua del orificio de entrada de aire, no vuelque excesivamente el aparato a l intentar repararlo. El agua podría entrar en el motor y causar daños. No utilice este aparato como una bomba.
El motor podría resultar dañado.
- (7) Recuerde apagar el aparato y desconectar el enchufe cada vez que lo use o cuando intente repararlo.
- (8) Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de temperaturas elevadas para evitar que el plástico se deforme.
- (9) No retuerza, pise ni arrastre la manguera. De otro modo, esta podría resultar dañada.
- (10) No sumerja la tapa de la cubeta en agua ni la lave con agua. El agua podría entrar en las piezas del electróforo y causar lesiones personales.
La forma correcta debería ser: sumerja el paño en primer lugar y luego escúrralo. Por último, limpie la pieza sucia con cuidado.
- (11) El cable de alimentación deberá ser sustituido por un centro de servicio técnico autorizado o por un profesional.

SÍMBOLOS

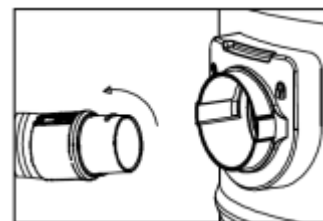
	Leer el manual		Ponerse protección de los oídos
	Advertencia		Ponerse máscara de polvos
	Aislamiento doble		No debe disponer los aparatos viejos en la basura doméstica

	Ponerse gafas de seguridad		Mantenga sus manos y pies fuera de todas las aberturas
--	----------------------------	--	--

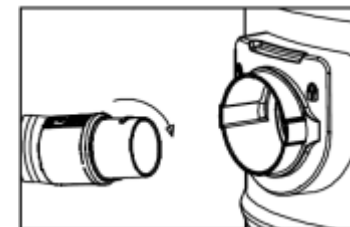
MÉTODO DE EMPLEO

(1) Conexión

Inserte el conector de la manguera en la entrada de aire y gire en el sentido de las agujas del reloj.

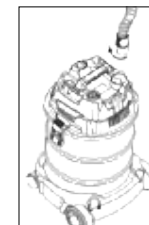


ire el conector en el sentido contrario de las agujas del reloj y tire de él hacia afuera para desbloquearlo.



(2) Función de soplado

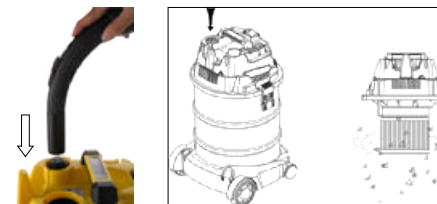
Introduzca el conector de la manguera en el orificio de soplado como se muestra en la imagen cuando desee utilizar el soplador.



(3) Función de limpieza del filtro

Bloquee el puerto de succión con una sola mano y presione al mismo tiempo el botón de la parte superior. El flujo de aire entrará a través del espacio en el cabezal y golpeará el filtro para sacudir el polvo. Esto evitará eficazmente el bloqueo y limpiará la superficie del filtro.

**#Esta función actúa únicamente para evitar el bloqueo de los filtros.
¡Los filtros deberán limpiarse tras un uso intensivo!**



(4) Toma de corriente (*para MWD191S-1200W-30L)

Cuando este modelo esté enchufado, la toma funcionará como una fuente de alimentación. Podrá conectar un aparato a la misma para un efecto de cable alargador.



⚠ La potencia máxima del aparato conectado no deberá ser superior a 2200 W

(5) Posiciones del interruptor

Pulse 'I': El dispositivo se encenderá.

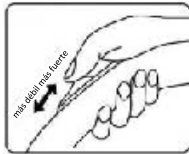
Pulse '0': El dispositivo se apagará.

Pulse 'II': Esta posición se utilizará únicamente cuando se conecte otro aparato eléctrico a este dispositivo.

Encienda el aparato eléctrico conectado y el dispositivo comenzará a funcionar automáticamente al cabo de unos segundos. Apague el aparato eléctrico conectado y el dispositivo se apagará automáticamente al cabo de unos segundos (*para MWD191S-1200W-30L).

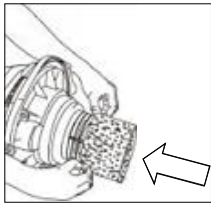
(6) Mango con ajuste del flujo de aire

Podrá ajustar el flujo de aire empujando el bloqueo deslizante hacia arriba y hacia abajo.

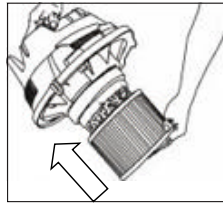


(7) Filtros

Para limpiar líquidos, acople el filtro de esponja sobre el soporte bajo debajo del cabezal.



Para limpiar polvo, acople el filtro HEPA sobre el soporte (después de acoplar el filtro de esponja).



Para limpiar residuos, acople perfectamente la bolsa de papel al puerto de succión para evitar fugas.



DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN (VÁLVULA DE AGUA)

Instrucciones especiales relativas al dispositivo de protección.

(1) Cuando el agua de la cubeta esté llena, el dispositivo de protección se pondrá en funcionamiento. La potencia de succión desaparecerá en ese momento. El aparato emitirá cierto ruido, lo que indicará que el motor está funcionando a alta velocidad.

En este caso, corte el suministro eléctrico al aparato, y retire el agua. A continuación, equipe el aparato y enciéndalo. Este comenzará a funcionar normalmente.

(2) Cuando se vuelque el aparato, el dispositivo de protección se pondrá en funcionamiento. Deberá cortar el suministro eléctrico y mantener el aparato en posición vertical; a continuación encienda el aparato.

(3) Cuando el dispositivo de protección esté en funcionamiento, el motor podría dañarse y causar un incendio si utiliza el aparato. En este caso, deberá dejar de utilizar el aparato y limpiar el agua.

A continuación, podrá usarlo.



MANTENIMIENTO

(1) Limpieza de la cubeta

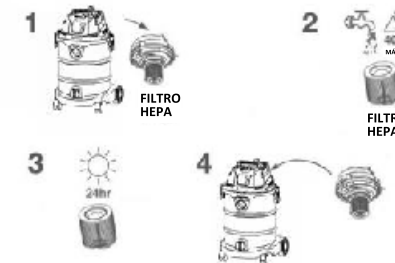
*Después del uso o cuando la cubeta esté llena de polvo, lo que reducirá sensiblemente la succión, corte el suministro eléctrico al aparato y limpie la suciedad de la cubeta.

- 1) Afloje los mandos de bloqueo y levante la tapa superior.
- 2) Extraiga la bolsa del filtro y limpie el polvo de la cubeta del polvo.
- 3) Vuelva a instalar la bolsa del filtro y coloque la tapa superior.

(2) Limpieza de los filtros

* El filtro HEPA deberá lavarse y limpiarse con agua caliente cuando esté cubierto de polvo. Si fuera necesario, restriegue con tornasol.

- 1) Extraiga los filtros
- 2) Lave
- 3) Seque
- 4) Monte los filtros



AMBIENTE

No deseches las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos

- de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

Содержание

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИК.....	23
ВНИМАНИЕ!.....	23
ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	24
ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ.....	25
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЯЕМЫХ ОПЕРАЦИЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	25
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	26
ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ОБОЗНАЧЕНИЙ.....	27
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	27
ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО (ВОДЯНОЙ КЛАПАН).....	29
ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	30
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	30

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИК

Модель	MPBVC1200/20	MPBVC1200/25	MPBVC1200/30S
Код статьи	113-0501	113-0502	113-0503
Напряжение	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Номинальная потребляемая мощность	1200W	1200W	1200W
Скорость вакуума	18KPA	18KPA	18KPA
Объем цилиндра	20L	25L	30L
Материал ствола	нержавеющая сталь	нержавеющая сталь	нержавеющая сталь
Кабель	PVC	PVC	PVC
Длина кабеля	4M	4M	4M
Нетто	6.6KG	6.8KG	7.2KG

Данные по шуму и вибрации

Уровней звуковой мощности LpA	90dB(A)	90dB(A)	90dB(A)
Уровень звукового давления LWA	101dB(A)	101dB(A)	101dB(A)
погрешность	3 dB(A)	3 dB(A)	3 dB(A)
Уровень вибрации	3.27m/s ²	3.27m/s ²	3.27m/s ²
погрешность	1.5 m/s ²	1.5 m/s ²	1.5 m/s ²

MAXPRO призваны к непрерывному совершенствованию существующих продуктов. Таким образом, технические характеристики и дизайн продуктов могут быть изменены без предварительного уведомления; Наши извинения за возможные неудобства. Прочтите и следуйте инструкциям по эксплуатации и технике безопасности перед использованием в первый раз. **Сохраните это руководство**

ВНИМАНИЕ!

Необходимо вынуть вилку из розетки перед выполнением любой регулировки, ремонта или технического обслуживания. Прочтите все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение

правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Убедитесь, что напряжение соответствует указанному на маркировке.

Упаковочные материалы не игрушки! Дети не должны играть с пластиковыми пакетами! Существует опасность удушья! Мощность шума инструмента во время работы может превышать 85 дБ (А) на рабочем месте. В этом случае, используйте средства защиты ушей.

ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.** Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие “электроинструмент” распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с кабелем питания от электросети) и на аккумуляторный электроинструмент (без кабеля питания от электросети).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

a) Соблюдайте чистоту и поддерживайте надлежащую освещенность на рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте или его плохое освещение могут привести к несчастным случаям.

b) Не используйте с электроинструментом во взрывоопасной среде, т.е. в непосредственной близости от легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструмент искрит и искры могут воспламенить газы или пыль.

c) При работе с электроинструментом недопускайте детей или посторонних на Ваше рабочее место. Отвлечение Вашего внимания может привести к потере контроля над работой инструмента.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

a) Штепсельная вилка кабеля питания электроинструмента должна соответствовать розетке электросети. Не вносите никаких изменений в конструкцию вилки. Не используйте адапторы для электроинструмента с защитным заземлением. Заводские штепсельные вилки и соответствующие им сетевые розетки существенно снижают вероятность электрошока.

b) Избегайте механических контактов с такими заземленными поверхностями, как трубопроводы, системы отопления, плиты и холодильники. При соприкосновении человека с заземленными предметами во время работы инструментом вероятность электрошока существенно возрастает.

c) Оберегайте электроинструмент от воздействия дождя и влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает вероятность электрического удара.

d) Используйте кабель строго по назначению. Не допускается тянуть и передвигать электроинструмент за кабель или использовать кабель для вытягивания вилки из розетки. Оберегайте кабель инструмента от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель повышает возможность электрического удара.

e) При работе на улице используйте удлинитель, предназначенный для работы вне помещения. Использование такого удлинителя снижает вероятность электрического удара.

f) Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте устройство защиты от утечки в землю. Использование устройства защиты от утечки землю снижает риск электрического поражения.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

a) Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете и выполняйте работу обдуманно. Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы устали или находитесь под воздействием транквилизаторов, алкоголя или медицинских препаратов. Секундная потеря концентрации в работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

b) Используйте средства индивидуальной защиты. Защитные очки обязательны. Средства индивидуальной защиты, такие как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, шлем-каска, средства защиты органов слуха применяются в соответствующих условиях работы обстоятельствах и минимизируют возможность получения травм.

c) Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Если Вы при транспортировке электроинструмента держите палец

на выключателе или включенный электроинструмент подключаете к сети питания, то это может привести к несчастному случаю.

d) Во избежание травм перед включением инструмента удалите регулировочный или гаечный ключ из вращающейся части инструмента.

e) Не переоценивайте свои возможности. Твердо стойте на ногах и удерживайте равновесие. В таком положении вы сможете лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.

f) Используйте подходящую рабочую одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Волосы, одежда и перчатки должны находиться подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы легко могут попасть в движущиеся части электроинструмента.

g) При наличии пылеотсасывающих и пылесборных приспособлений убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Применение пылесоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

a) Не перегружайте инструмент. Используйте тот инструмент, который предназначен для данной работы. С подходящим инструментом Вы выполните работу лучше и надежнее, используя весь диапазон его возможностей.

b) Не используйте инструмент с неисправным выключателем. Инструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.

c) До начала наладки электроинструмента, замены принадлежностей или прекращения работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Данная мера предосторожности предотвращает случайное включение инструмента.

d) Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его лицам, не умеющим с ним обращаться или не ознакомленным с инструкцией по эксплуатации. Электроинструменты представляют собой опасность в руках неопытных пользователей.

e) Электроинструмент требует надлежащего ухода. Проверяйте безупречность функции подвижных частей, лёгкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могут негативно сказаться на работе инструмента. При обнаружении повреждений сдайте инструмент в ремонт. Большое число несчастных случаев связано с неудовлетворительным уходом за электроинструментом.

f) Режущие части инструмента необходимо поддерживать в заточенном и чистом состоянии. При надлежащем уходе за режущими принадлежностями с острыми кромками они реже заклиниваются и инструмент лучше поддаётся контролю.

g) Используйте электроинструмент, принадлежности, биты и т.д. в соответствии с данными инструкциями, исходя из особенностей условий и характера выполняемой работы.

Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным последствиям.

5) СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

a) Передавайте инструмент на сервисное обслуживание только квалифицированному персоналу, использующему только подлинные запасные части. Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- (1) Пылесос для влажной и сухой уборки
- (2) Зажимы на основании для удобного хранения принадлежностей
- (3) Функция выдувания для удовлетворения различных требований

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЯЕМЫХ ОПЕРАЦИЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Перед запуском пылесоса всегда проверяйте, что фильтр HEPA / бумажный мешок установлен.

Для лучшей фильтрации можно сочетать различные фильтры.

Примеры.

a.Фильтр HEPA (20)

b.Фильтр-губка (19) + бумажный мешок (18)

c.Фильтр HEPA (20) + бумажный мешок (18)

После заполнения бака / пылесборного мешка рекомендуется опорожнять и очищать бак или заменять пылесборный мешок.

Не забывайте очищать фильтры соответствующим образом для поддержания хорошего всасывания.



Насадка для щелей, углов и т. д. Воздуходувка для сдувания пыли.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- (1) Перед использованием убедитесь в том, что местный источник питания соответствует характеристикам, указанным на паспортной табличке устройства.
- (2) Не используйте устройство в горючих и взрывоопасных средах, так как искра от двигателя может вызвать пожар.
- (3) Не блокируйте воздухозаборное отверстие, так как это может привести к перегреву и повреждению двигателя.
- (4) Не собирайте пылесосом горючие и взрывоопасные предметы, такие как горящие сигареты, бензин и т. д.
* Не собирайте пылесосом острые предметы.
* Не собирайте вещества, которые могут легко прилипнуть к фильтру, такие как известковый порошок, гипс и графитовый порошок. Они могут заблокировать вентиляционные отверстия и повредить двигатель.
- (5) Не переворачивайте устройство, в противном случае вода попадет в двигатель и повредит его.
- (6) Предупреждение. Если вода вытекает из выходного отверстия для воздуха, не переворачивайте устройство для ремонта, так как вода попадет в двигатель и повредит его. Не используйте данное устройство в качестве насоса, так как это может привести к повреждению двигателя.
- (7) После использования и перед выполнением ремонта всегда выключайте устройство и извлекайте вилку из розетки электросети.

(8) Держите устройство подальше от прямого солнечного света и источника высокой температуры, так как это может привести к деформации пластика.

(9) Не скручивайте, не наступайте и не тяните шланг, в противном случае это приведет к его повреждению.

(10) Не погружайте крышку цилиндра в воду и не мойте ее водой, так как вода может попасть в электрические части и нанести травмы пользователю.

Правильный способ: смочите полотенце в воде и отожмите. Затем аккуратно протрите им загрязненные части.

(11) Замену кабеля питания должен выполнять сотрудник сервисного центра или другой квалифицированный специалист.

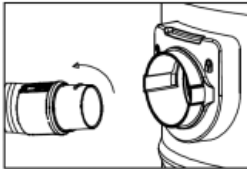
ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ОБОЗНАЧЕНИЙ

	Прочитать инструкцию		Используйте средства защиты ушей
	Предупреждение		Носите респиратор
	Двойная изоляция		Не выбрасывайте старые приборы в бытовой мусор
	Носите защитные очки		Пожалуйста, отключите питание перед обслуживанием

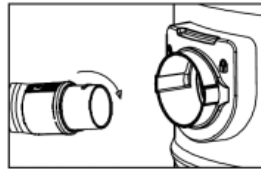
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

(1) Подключение

Вставьте разъем шланга в воздухозаборное отверстие и поверните его по часовой стрелке.

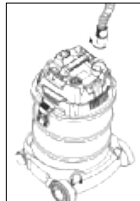


Поверните разъем против часовой стрелки и вытащите его для разблокировки.



(2) Функция выдувания

Вставьте разъем шланга в выдувное отверстие, как показано на рисунке, если хотите использовать режим воздуходувки.



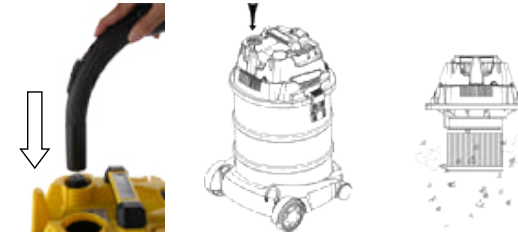
(3) Функция очистки фильтра

Закройте всасывающее отверстие одной рукой, а затем нажмите кнопку наверху.

Воздушный поток будет проникать через пространство в крышке и выдувать из фильтра пыль. Это позволит эффективно избежать засорения и очистить поверхность фильтра.

#Эта функция применяется только во избежание блокировки фильтров.

Фильтры обязательно нужно очищать после интенсивного использования!



(4) Разъем питания (* для модели MWD191S-1200W-30L)

Когда данная модель подключена к электросети, розетка работает как источник питания. К ней можно подключить устройство в целях удлинения кабеля.



Максимальная мощность устройства не должна превышать 2200 Вт.

(5) Положения выключателя

Нажмите «I»: устройство включено.

Нажмите «0»: устройство выключено.

Нажмите «II»: это положение используется только в том случае, если к данному устройству подключен другой электроприбор.

Включите электроприбор, и через несколько секунд устройство начнет работать автоматически.

Выключите электроприбор, и через несколько секунд устройство автоматически выключится.

(*Для модели MWD191S-1200W-30L)

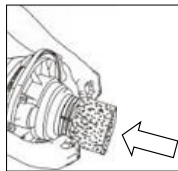
(6) Рукоятка с регулировкой потока воздуха

Поток воздуха можно регулировать, сдвигая скользящий переключатель вверх и вниз.

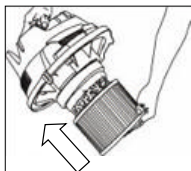


(7) Фильтры

Для сбора жидкости установите фильтр-губку на кронштейн под головкой.



Для уборки пыли установите фильтр HEPA на кронштейн (после установки фильтра-губки).



Для уборки мусора надежно установите бумажный мешок на всасывающее отверстие, чтобы избежать протечки.



ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО (ВОДЯНОЙ КЛАПАН)

Специальная инструкция относительно защитного устройства

(1) Когда цилиндр заполнен водой, срабатывает защитное устройство.

Мощность всасывания при этом падает. Устройство начнет издавать определенный шум, который указывает на то, что двигатель работает на высокой скорости.

В этом случае необходимо отключить устройство от электросети и слить воду. Затем снова включите устройство, оно начнет работать нормально.

(2) Защитная функция также срабатывает при опрокидывании устройства. Необходимо отключить устройство от электросети и поставить его вертикально, а затем снова включить.

(3) В противном случае опрокидывание может привести к повреждению двигателя и возгоранию, если устройство не было вовремя выключено. В этом случае следует отключить устройство, слить воду, после чего можно возобновить использование.



ОБСЛУЖИВАНИЕ

(1) Очистка цилиндра

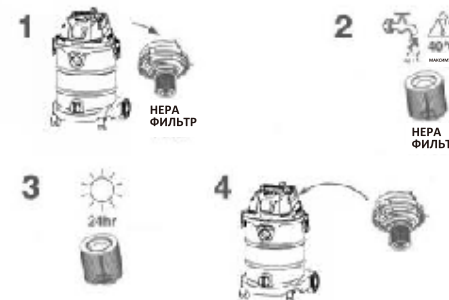
* После использования или заполнения цилиндра пылью, которая приводит к значительному снижению всасывания, отключите питание и очистите цилиндр от грязи.

- 1) Разблокируйте фиксаторы и поднимите верхнюю крышку.
- 2) Извлеките мешок фильтра и очистите цилиндр от пыли.
- 3) Установите мешок фильтра и верхнюю крышку на место.

(2) Очистка фильтра

* Фильтр HEPA следует промывать от пыли чистой и теплой водой. При необходимости используйте лакмусовую бумажку.

- 1) Извлеките фильтры
- 2) Промойте
- 3) Высушите
- 4) Установите на место



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не выкидывайте электроинструмент, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором

- во исполнение европейской директивы 2002/96/ЕС об утилизации отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования и в соответствии с действующим законодательством, утилизация электроинструментов производится отдельно от других отходов на предприятиях, соответствующих условиям экологической безопасности